

L'Abelle de la Nouvelle-Orléans

YONQUE le 1er SEPTEMBRE, 1872

Journal Hebdomadaire publié par la NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., LTD.

Prix de l'Abonnement

Table of subscription rates for one year, six months, and three months.

Bureaux: 520 rue COME, Nouvelle-Orléans, La.

Registered at the Post Office at New Orleans, La., as second class matter.

Labels for sale: C. E. Hill, J. L. Cannon, Wallace Canal and Royal, Bennett Photo Supply, 313 St. Charles.

LE KAISER ENTREVOIT LA DEFAITE.

True translation filed with the Postmaster at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 21, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Vici à quelques jours, ce ne sera pas seulement la province du Brandebourg que le Kaiser devra mettre en état de siège, mais l'Allemagne entière, car le jour où les Alliés seront aux portes de l'Allemagne n'est pas éloigné.

C'est pour cela que nous attachons une grande importance aux mesures que vient de prendre le gouvernement allemand contre tout ce qui pourrait amener la panique parmi les populations d'outre-Rhin.

Jusqu'ici, les communiqués allemands ont été rédigés de façon à tromper le public, mais l'heure est arrivée où l'on ne pourra plus lui jouer de la poudre aux yeux.

M. Allemand a trop présent à la mémoire les crimes qu'il a commis pendant cette horrible guerre pour donner l'occasion aux Alliés d'user de représailles.

De la même façon que leurs arrière grands-pères se pressaient sur le cortège de Napoléon Ier quand il entra dans Berlin, la grande majorité du peuple allemand leveront les mains et dira: "Kamerad," quand les Alliés feront leur apparition.

Il n'y a pas de comparaison à faire entre les deux invasions, la cause du Kaiser étant une cause perdue, ne peut compter sur l'héroïsme du peuple allemand. Ce qui a fait la véritable force de la France, c'est qu'elle a été injustement attaquée et que le peuple français en la défendant, luttait pour sa liberté.

L'Allemand entrant en France, amenait avec lui de despotisme, tandis que les Alliés pénétrant en Allemagne, proclamaient la liberté et aident le peuple allemand à établir chez lui le régime de la démocratie.

Voilà ce qui inquiète le Kaiser, il voit l'heure arrivée où le peuple allemand aura à choisir entre lui et la liberté que les Alliés lui apporteront; il n'est pas assez fou pour croire que le Kaiser vaincu aura le même prestige que le Kaiser victorieux.

Le jour que la marée montante arrivera jusqu'à lui, il sera bientôt englouti, car il ne pourra se raccrocher à rien, étant abandonné de tous ceux à qui il avait promis la victoire et qui n'ont trouvé que la défaite.

ECHO DE L'OUEST LEON L. REY.

LE QUATRIEME EMPRUNT.

True translation filed with the Postmaster at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 21, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

La guerre est la plus grande affaire du moment, et tandis que nous parlons de millions en temps de paix, maintenant nous sommes éprouvés par l'énorme flut d'or qui s'écoule, et pourtant il faut qu'il s'écoule. En trois autres occasions, on a demandé au peuple de placer temporairement ses profits et ses économies dans les poches de l'Etat. Il l'a fait avec empressement.

Une fois de plus, à la fin de ce mois-ci, la Patrie va faire un appel à ses citoyens de prêt généreusement à la cause commune. La cause de l'humanité, la plus grande cause, que l'humanité ait jamais eue à défendre. Aucun autre pays a failli dans ses emprunts, notre grand pays, si riche, compatissant, si humain n'a jamais failli et ne peut faillir.

En vue du progrès de l'immense offensive sur le front de l'ouest, l'effort moral sur nos chemins causé par une énorme souscription au Quatrième Emprunt De La Liberté ne peut être exagéré. Nos devons employer toutes nos forces, même si nous devons faire des sacrifices, pour montrer à l'ennemi que ce grand peuple libre seconde le Gouvernement

librement, et généralement avec sa fortune aussi bien que sa vie.

Dans les emprunts qui ont précédé, les représentants des différentes races dans le pays se sont très bien montrés, mais ils ont établi un précédent, il ils ne peuvent reculer. Il ne faut pas que leur ardeur diminue. Comparativement, les représentants des différentes races formeront des groupes et auront leurs comités pour l'emprunt, qui agiront de concert avec le comité local, et ils feront un appel direct aux gens de différentes races dans leur propre langue.

CE QUE SERAIT LE RESULTAT D'UNE VICTOIRE ALLEMANDE.

True translation filed with the Postmaster at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 21, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Imaginons un instant que la Grande Guerre est terminée depuis six ans après, que les pacifistes à Paris, à Londres, et à New York ont amené une paix faite par l'Allemagne. Les apôtres qui désiraient la paix à tout prix ont remporté la victoire, les Allemands ont fait les conditions et les représentants des Alliés ont eu à se satisfaire d'une paix où les avantages sont tous d'un côté après que le pire est passé, les représentants des Américains reviennent à Washington avec l'air des hommes qui ont perdu leur amour propre. Ils sourient bêtement et la seule chose qu'ils puissent dire est: "C'était terrible, mais nous en sortons mieux que la France, l'Angleterre et les autres qui ont en vain leurs ports de mer, leurs mines, leurs provinces passer aux mains des Prussiens au moyen d'un petit jeu qui s'appelle la Diplomatie. Nécessairement nous aurons à payer une forte indemnité; mais nous sommes encore assez riches pour pouvoir peut-être l'apayer."

Maintenant jetons que en quatre années se sont écoulées et jetons un coup d'oeil sur l'Hémisphère de l'Ouest. Les Allemands ne sont pas venus avec leurs ensques et leurs grosses Boches détruire New York. Si nous nous comportons bien, nous aurons une paix allemande pendant quelque temps. Mais l'Allemand devient la langue officielle de tous les ports du Nouveau Monde. L'Ambassadeur allemand à Washington est le chaperon du Président les membres du Cabinet sont ses créatures. Nos principales universités ont été mises sous le régime allemand. Les mers sont couvertes de navires marchands allemands, du camouflage, car ils sont réellement des navires de guerre. On a suspecté que des officiers allemands entraînent nos troupes; le Monroe Doctrine n'est plus qu'un chiffon de papier; nous sommes un peu moins que l'Autriche, un peu plus que la Turquie, l'Argentine et le Brésil ont été engloutis et les troupes allemandes flottent assez près du Canal du Panama pour le rendre sûr à l'autocrité.

Maintenant un homme venant du Missouri se leve au Sénat et "demande à savoir" est il est un vrai Américain et est furieux. Il veut savoir pourquoi nous ne sommes pas demeurés sur le front de l'ouest en 1918, pourquoi nous n'avons pas aussi le ministre de Potsdam pendant que nous en avions la chance. Il veut savoir pourquoi nous payons les dépenses de l'Allemagne après qu'elle a violé la Belgique.

Ceci est un tableau de l'avenir que nous Américains nous tous pouvons empêcher, si nous faisons des sacrifices dans le présent. Nous ne voulons pas d'une paix dictée par le Kaiser ce serait un arrangement approuvé par le Hrn. Hitler, quand roulant ses yeux injectés de sang sur le continent couvert d'os blanchis, sans au soleil il s'adressa à son Dieu et lui dit: "Voici la paix à la fin, nous avons bien travaillé. Vous et moi."

WALLACE IRWIN

UN SEUL HOMME QUI A LE MAL DU PAYS, FAIT UN MAUVAIS SOLDAT.

True translation filed with the Postmaster at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 21, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Le Secrétaire de la Marine, Josephus Daniels, a visité le Soldiers Recreation House No. 1, à Indianapolis, du War Camp Community Service. Il a été très favorablement impressionné du travail accompli par le Commission on Training Camp Activities of the War and Navy Departments, dont cette maison est un exemple.

"C'est un grand travail que le War Camp Community Service fait, je voudrais que toutes les unités qui ont des fils dans l'armée ou dans la marine puisse visiter ces clubs et puissent voir l'effet qu'on fait pour donner aux hommes portant l'uniforme un foyer hors de chez eux. La condition morale de l'armée et de la marine, dans le pays et à l'étranger est le meilleur témoignage et l'argument le plus frappant du bien accompli par les différentes agences civiles."

"Un jeune homme qui a le mal du pays fait un pauvre soldat. Le travail accompli par ces organisations fait du bien au soldat individuellement, et prend une grande part dans la construction de la grande machine de guerre du Gouvernement."

LES ROIS DE LA COTE D'IVOIRE ET LA FABRICATION DES AVIONS POUR LES ARMEES ALLES.

True translation filed with the Postmaster at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 21, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

Il ne faut que 5,000,000 de bois pour monter une paire d'avion, mais on réalise il entre dans les chantiers 28 me. de bois pour un appareil 222 me 100 étant considérée comme impropres à la fabrication à cause des défauts, nœuds, failles, etc., ces ailes qui porteront des hommes doivent être impeccable.

Si l'on pense que les Etats Unis doivent fournir 2,000,000 me. de bois dont les 2-3 à la France on comprendra qu'il n'était point surprenant de constituer un comité spécial pour la livraison de ce bois.

Le bois de la Côte d'Ivoire contribue pour sa part à la fabrication de ce bois. En 1916, il a été exporté des ports de la Côte d'Ivoire en bois d'acajou.

Pour les Etats Unis 5,043,429 m pour l'Angleterre 2,888,461, pour la France 1,369,963. En 1917, il est sorti du 521 de Bassam seul, pour les Etats Unis 10,977,572; pour l'Angleterre 521,226 pour la France 1,063,790.

Soit au total, pour ces deux années 20,949,735.

Cette quantité est bien minime en comparaison du tonnage sorti de cette côte avant la guerre.

En 1913 et en 1914, il a été exporté le port de Bassam seul, plus de 20,000 tonnes. On pourrait avec les moyens dont on dispose pour l'exploitation sortir 30,000 tonnes d'acajou annuellement, soit environ 40,000.

On pourrait atteindre un chiffre beaucoup plus élevé en intensifiant la production.

LES AMERICAINS EN FRANCE ET LES AMERICAINS CHEZ EUX.

True translation filed with the Postmaster at New Orleans, La., on Saturday, Sept. 21, 1918, as required by Act of October 6, 1917.

En parlant des soldats Américains en France, le Premier Clemenceau dit dans la Chambre des Députés en France:

"Les généraux français me disent que la victoire a été conçue et exécutée par les Américains. Je suis frappé de la magnifique discipline, de la hardiesse, et du courage des troupes Américaines."

David Lloyd-George, Premier Ministre en Angleterre dit en parlant de nos troupes:

"Nous savons quand ils paraissent sur le champ de bataille qu'ils combattent d'une façon digne des traditions de leur grand pays. C'est un appui, une source de confort et un encouragement à tous ceux qui voient avec anxiété le combat qui a lieu en France."

Le Ministre de la France et le ministre de l'Angleterre n'ont fait qu'exprimer l'opinion du monde entier sur les Américains en France. La part que nos troupes a prise dans cette grande offensive contre les Allemands est digne de notre grande Nation. Le 28 Septembre commença la campagne pour le Quatrième Emprunt de la Liberté, l'offensive vers la victoire qui est la part que les Américains chez eux prendront et en feront un succès et un triomphe. Si nous faisons notre part aussi bien que nos soldats font la leur, notre réponse sera digne de notre grand pays, de nos marins, de nos soldats. Tout vrai Américain fera de son mieux pour en faire un succès.

Springtex underwear advertisement with image of a man and text describing the fabric's benefits.

Medicine advertisements for Grove's Tasteless Chill Tonic and Mathey-Caylus Capsules.

D. Mercier's Sons advertisement for clothing and accessories.

Neurasthenie and Fer Bravais advertisement for health products.

L. Monroe et Fils advertisement for insurance services.

Palace advertisement for theater performances.

Army & Navy Dyspepsia Tablets advertisement with image of a hand.

Albert Brandin Slate and Roofing Co. advertisement.

E. Fougere & Co. advertisement for medicines and specialties.

Magasin Holmes advertisement for clothing and goods.

Brou restaurant advertisement with text 'L'endroit où l'on mange' and 'COMUS RESTAURANT'.

Baker's Cocoa advertisement with image of a woman and text 'LE BOISSON NUTRITIVE SANS DÉFAUT'.